



Club Kaffee-Doppelcrème
Club Café Double-Crèmes

Juli/August 2023

Crémifno

4/23

9/23	6.392	Jungtiere / Jeunes animaux	30 Stk.
10/23	1.677	Familienwanderung / Rando famille	30 Stk.
11/23	1.678	Motorfahrräder / Cyclomoteurs	30 Stk.
12/23	6.393	Mandala	30 Stk.
13/23	6.394	Heissluftballone / Ballons à air chaud	30 Stk.
14/23	3.288	Landwirtschaft / Agriculture	30 Stk.

Crémifno
4/23

3

Inhaltsverzeichnis / Table des matières

Kontakt

Präsident / Président

Leo Eichenberger
Grittengasse 1, 5037 Muhen
062 723 43 90 / info@doppelcreme.ch

Vizepräsidentin / Vice-présidente

Margrit Gräub
Gyrtschachen 16, 3400 Burgdorf
034 422 79 16

Kassiererin / Caissière

Elisabeth Schwarzenbach
Greppen 57, 3257 Ammerzwil
032 389 17 06

Sekretärin / Secrétaire

Liliane Jost-Muralt
Hängelen 26, 3325 Hettiswil
034 422 37 57 / sekreariat@doppelcreme.ch

Mitarbeiterin Börse / Collaboratrice bourse

Verena Grosjean
Siedlungsweg 8, 2504 Biel
032 341 73 87

Ehrenpräsidentin / Présidente d'honneur

Marietta Zurbrugg
Bernstrasse 137, 3267 Seedorf
076 361 16 30

Rechnungsrevisoren / vérificateurs comptes

Erika Stettler, Zollikofen
Richard Zöllig, Erlinsbach
Brigitte Zanitti, Niederlenz

In eigener Sache	4
A propos	4
Vorlagen / Présentations	5
Serien / Séries	7
Sudoku	20
Gratisinserate / Annonces gratuites	21
Agenda	22

Impressum / Impression

Ausgabe / Edition: Nr. 232, 28. Jahrgang
Herausgeber / Editeur: Club Kaffee-Doppelcrème, Grittengasse 1, 5037 Muhen
Redaktion / Rédaction: Leo Eichenberger
Telefon / Téléphone: +41 (0)62 723 43 90
E-Mail: info@doppelcreme.ch
Übersetzung / Traduction: Joëlle Guyot
Copyright: Club Kaffee-Doppelcrème
Jeglicher Nachdruck zur Veröffentlichung, auch auszugsweise, bedarf der Zustimmung der Redaktion.
Chaque reproduction, même partielle, pour la publication a besoin consentement de la rédaction.

In eigener Sache

Geschätzte Clubmitglieder, liebe Sammler und Leser

Sicher haben Sie erfahren, dass Dilys den Geschäftsbereich Kaffeerahmdeckeli aufgegeben hat. Das bedeutet, dass uns niemand mehr Vorschriften macht, in welcher Reihenfolge die Serien nummeriert werden, und auch nicht, in welcher Reihenfolge die Bilder nummeriert werden. Das ist jetzt natürlich auch das Ende des Käppeli-Katalogs. Ab sofort ist es am Club Kaffee-Doppelcrème, die Kataloge weiterzuführen. Unsere Jahrbücher werden weiter bestehen und die Crèminfos werden in etwa im gewohnten Rhythmus weiter erscheinen. Es bedeutet natürlich auch, dass wir jetzt und hier ein Heft voller Serien präsentieren können, weil wir nicht mehr auf Vorlagen warten müssen.

Die Abonnenten von Dilys, die nicht dem Club angehören, müssen nun woanders Unterlagen und auch Serien suchen. Wir freuen wir uns auf neue Mitglieder. Dazu haben wir Ihnen eine Anmeldekarte ins Heft gelegt. Bitte geben Sie diese an Neumitglieder weiter. In den Inseraten in diesem Heft findet man auch die Wiederverkäufer, die Serien anbieten.

Wir freuen uns auf die neue Epoche und wünschen Ihnen vorerst schöne Sommerferien.

Leo Eichenberger, Präsident

A propos

Chers membres du club, chers collectionneurs et lecteurs

Vous avez certainement appris que Dilys a abandonné le secteur d'activité des couvercles de crème à café. Cela signifie que plus personne ne nous dicte l'ordre dans lequel les séries et les images doivent être numérotées. C'est bien sûr maintenant aussi la fin du catalogue Käppeli. Dès à présent, c'est au club Café-Double-Crème de continuer à gérer les catalogues. Nos annuaires continueront d'exister et les Crèminfos continueront de paraître à peu près au même rythme que d'habitude. Cela signifie bien sûr aussi que nous pouvons présenter ici et maintenant un cahier plein de séries, car nous n'avons plus besoin d'attendre des modèles.

Les abonnés de Dilys qui ne font pas partie du club doivent maintenant chercher ailleurs des documents et aussi des séries. Nous nous réjouissons d'accueillir de nouveaux membres. Pour cela, nous avons glissé une carte d'inscription dans le magazine. Nous vous prions de la transmettre aux nouveaux membres. Dans les annonces de ce magazine, vous trouverez également les revendeurs qui proposent des séries.

Nous nous réjouissons de cette nouvelle époque et vous souhaitons pour l'instant de bonnes vacances d'été.

Leo Eichenberger, président

Vorlagen / Présentations

9/23 Jungtiere
6.392 Jeunes animaux

30 Stk.
Migros/Denner

B Riegel



10/23 Familienwanderung
1.677 Rando famille

30 Stk.
Emmi/Coop

B Riegel



11/23 Motorfahräder
1.678 Cyclomoteurs

30 Stk.
Emmi

C ohne Emmi Gastro

D ohne Emmi Riegel



Vorlagen / Présentations

12/23 Mandala
6.393

30 Stk.
Migros

B Riegel



13/23 Heissluftballone
6.394 Ballons à air chaud

30 Stk.
Migros/Denner

B Riegel



14/23 Landwirtschaft
3.288 Agriculture

30 Stk.
Cremo

A Gastro

B Riegel



Deckeliladen Margrit Gräub

Gyrischachen 16 • 3400 Burgdorf

034 422 79 16 / 079 795 88 49



- *Alle Neuheiten*
- *Alle Varianten*
- *Alle Einzelstücke*
- *Immer top aktuell*

Öffnungszeiten:
Dienstags 13.30 – 17.00 Uhr

**Gerne auch jederzeit
nach telefonischer Vereinbarung**

9/23
30 Stk.

Jungtiere
Jeunes animaux
B Riegel








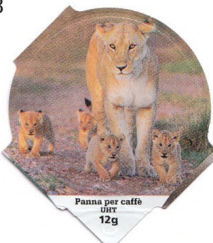


6.392
Seite 1/2

1	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>	2	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>	3	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>	4	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>
5	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>	6	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>	7	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>	8	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>
9	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>	10	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>	11	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>	12	 <p>Kaffee-Rahm UHT 12g</p>
13	 <p>Crème à café UHT 12g</p>	14	 <p>Crème à café UHT 12g</p>	15	 <p>Crème à café UHT 12g</p>	16	 <p>Crème à café UHT 12g</p>
17	 <p>Crème à café UHT 12g</p>	18	 <p>Crème à café UHT 12g</p>	19	 <p>Crème à café UHT 12g</p>	20	 <p>Crème à café UHT 12g</p>

9/23
30 Stk.

Jungtiere
Jeunes animaux

6.392
Seite 2/2

21	 <p>Crème à café UHT 12g</p>	22	 <p>Crème à café UHT 12g</p>	23	 <p>Crème à café UHT 12g</p>	24	 <p>Crème à café UHT 12g</p>
25	 <p>Panna per caffè UHT 12g</p>	26	 <p>Panna per caffè UHT 12g</p>	27	 <p>Panna per caffè UHT 12g</p>	28	 <p>Panna per caffè UHT 12g</p>
29	 <p>Panna per caffè UHT 12g</p>	30	 <p>Panna per caffè UHT 12g</p>				

10/23
30 Stk.

Familienwanderung Rando familie

B Riegel

1.677
Seite 1/2



10/23
30 Stk.

Familienwanderung Rando familie

1.677
Seite 2/2



12/23
30 Stk.

Mandala
B Riegel

6.393
Seite 1/2



12/23
30 Stk.

Mandala

6.393
Seite 2/2



13/23
30 Stk.

Heissluftballone Ballons à air chaud

B Riegel

6.394
Seite 1/2



13/23
30 Stk.

Heissluftballone Ballons à air chaud

6.394
Seite 2/2



14/23
30 Stk.

Landwirtschaft
Agriculture
A Gastro, B Riegel

3.288
Seite 1/2



14/23
30 Stk.

Landwirtschaft
Agriculture

3.288
Seite 2/2



Agenda

Datum	Tag	Zeit	Lokal	Ort	Kt.	Kontakt
12. Juli	MI	16.00	Gasthof Waldheim	AT-6971 Hard	AT	+43(0)557462831
19. Juli	MI	14.00	Rest. Chline Pflug	5504 Othmarsingen	AG	079 549 42 43
26. Juli	MI	13.30	Rest. Hard	4127 Birsfelden	BL	079 235 41 21
06. Aug.	SO	10.00	Rest. Sternen	3036 Detligen	BE	079 795 88 49
09. Aug.	MI	16.00	Gasthof Waldheim	AT-6971 Hard	AT	+43(0)557462831
12. Aug.	SA	10.00	Rest. Rössli Dürrenast	3604 Thun	BE	033 334 30 60
16. Aug.	MI	13.30	Rest. Drive-Center	4663 Aarburg	AG	079 235 41 21
17. Aug.	DO	10.30	Rest. zur Brücke	3436 Zollbrück	BE	034 496 76 68
20. Aug.	SO	09.00	Rest. Bahnhof	8494 Bauma	ZH	078 636 15 06
23. Aug.	MI	13.30	Rest. Hard	4127 Birsfelden	BL	079 235 41 21
23. Aug.	MI	14.00	Rest. Chline Pflug	5504 Othmarsingen	AG	079 549 42 43
27. Aug.	SO	10.00	Gasthof Engel	5036 Oberentfelden	AG	079 412 24 05
09. Sep.	SA	10.00	Rest. Rössli Dürrenast	3604 Thun	BE	033 334 30 60
13. Sep.	MI	16.00	Gasthof Waldheim	AT-6971 Hard	AT	+43(0)557462831
20. Sep.	MI	14.00	Rest. Chline Pflug	5504 Othmarsingen	AG	079 549 42 43
21. Sep.	DO	10.30	Rest. zur Brücke	3436 Zollbrück	BE	034 496 76 68
27. Sep.	MI	13.30	Rest. Hard	4127 Birsfelden	BL	079 235 41 21
01. Okt.	SO	10.00	Rest. Sternen	3036 Detligen	BE	079 795 88 49
11. Okt.	MI	16.00	Gasthof Waldheim	AT-6971 Hard	AT	+43(0)557462831
14. Okt.	SA	10.00	Rest. Rössli Dürrenast	3604 Thun	BE	033 334 30 60
18. Okt.	MI	13.30	Rest. Drive-Center	4663 Aarburg	AG	079 235 41 21
18. Okt.	MI	14.00	Rest. Chline Pflug	5504 Othmarsingen	AG	079 549 42 43
19. Okt.	DO	10.30	Rest. zur Brücke	3436 Zollbrück	BE	034 496 76 68
25. Okt.	MI	13.30	Rest. Hard	4127 Birsfelden	BL	079 235 41 21
05. Nov.	SO	10.00	Gasthof Engel	5036 Oberentfelden	AG	079 412 24 05

Alle Agenda-Daten ohne Gewähr. / Toutes les dates de l'Agenda sont sans garantie.

Die Daten sind schriftlich an die Redaktion einzusenden.

Beachten Sie den Redaktionsschluss. Agenda-Einträge sind kostenlos.

Les dates sont à envoyer par écrit à la rédaction du club.

Faites attention à la date de clôture de la rédaction. Les inscriptions à l'agenda sont gratuites.

Club Kaffee-Doppelcrème, Grittengasse 1, 5037 Muhen, info@doppelcreme.ch

Dorfstrasse 3
5036 Oberentfelden
Telefon 062 723 21 20
Fax 062 723 10 13
info@gasthofengel.ch
www.gasthofengel.ch
facebook.com/gasthof engel oberentfelden



Herzlich willkommen im Gasthof Engel



Club Kaffee-Doppelcrème
Club Café Double-Crèmes

Tauschtreffen 2023



Gasthof Engel • Dorfstrasse 3 • 5036 Oberentfelden

Sonntag, 27. August 10.00 – 16.30 Uhr

Sonntag, 05. November 10.00 – 16.30 Uhr